

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch ut 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no 3441217				Page 1							
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Sov KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate 19.08.2021			
Kg		Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.										6) Freight Free		7) Delivery Waggon		Creationday 18.08.2021	
10) Your sign		11) Your Order No. 550004530301		15) additional data customer		17) Dispatch place cHub		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.140,0 net 656,5		14) Our Order-No. 25059239	
19) Shipping type truck collect. load		25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery		30) Quantity 640		40) Receiver notes		26) Receipt-unload-point 14249							
27) Pos 28) Bosch-Order-No.		Index		Partnumber customer		EL Control Unit; aTCU-2-9.		247967		180208035 501153872							
1 0260.001.050		2NW		2510261631		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		30 AGO 2021		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE		Quantità dichiarata: 640 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 30.8.21 Firma: [Signature]			
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check							
Receiver notes		Date		Name		bzw Nr											



N2441217

BVE13384

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVAROZÁSI INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 21-007050		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20210819			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-692118					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern			7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		
8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung			9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer			11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		
12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³					
100			PAL		
KFZ			OR		
C			M		
R					
Osztály Class			Száma Number		
Betű Letter			Klaszse, Ziffer, Buchstabe ADR		
A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		
13			Feladó, Sender, Absender		
			Pénznem, Currency, Währung		
			Átvevő Consignee Empfänger		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmertve, freight paid, frei Bérmertésítés nélkül, freight to be paid, unfrei x			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20210819			24 Az áru átvétele. Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		
22 Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan CHUB Hatvan VAI: HU11672953 EOBI: HU0000003018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers KUEHN Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		
25 Jármű Vehicle Fahrzeug			Rendszám Registration number Kennzeichen		
			Rakomány Useful load Nutzlast		
			LBSC1965		
			LBSC772		
27 AGO 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.